

*Hier darf jeder mitreden!*



## Protokoll der Borner Runde

Di. 22. Februar 2011 19.00–21.00 Uhr im Stadtteilbüro Osdorfer Born

TOP 1. Beschlussfähigkeit: Anwesend waren 15 stimmberechtigte Bewohner. Die Beschlussfähigkeit ist damit gegeben (weitere stimmberechtigte Anwohner kamen im Laufe des Abends hinzu)

TOP 2. Anträge an den Verfügungsfonds

1. Antrag der Organisationsgruppe Internationaler Frauentag, Fr. Wolf, Fr. Novais, über 450€ als Kostenbeitrag für Veranstaltungen zum Internationalen Frauentag (Musik, Chor, Honorare). 15 Ja; 0 Enth.; 0 Nein –  
Antrag **angenommen!**

TOP 3. Beschlussantrag zur Berichterstattung über die Verwendung von Zuwendungen aus dem Verfügungsfonds

Die Borner Runde verknüpft die Vergabe von Zuwendungen aus dem Verfügungsfonds mit der Verpflichtung zu einem Bericht über die Verwendung der Mittel. Die Veröffentlichung soll im Stadtteilmagazin Westwind erfolgen, deren Redakteure bei der Abfassung der Berichte unterstützend tätig werden. Ja : 15, Enthaltung 0, Nein 0 **Beschlussantrag angenommen**

TOP 4. Bericht DESY/XFEL zur aktuellen Tunnelbohrsituation

Fr. Folkerts berichtete über den aktuellen Stand der Bohrarbeiten. Zur Zeit steht die Unterquerung von Wohngebäuden am Achtern Born bevor. Der Baufortschritt hat noch nicht die maximale Geschwindigkeit von ca. 12m/24h erreicht. Zur besseren Information der Bewohner des Stadtteils hat DESY/XFEL im ehemaligen Dönerladen Bornheide 11 ein Informationsbüro eröffnet. Dieses ist Mo-Fr. 10-12 und 16-18 Uhr geöffnet, Sa 10-12 Uhr. Auf der Baustelle Osdorfer Born finden außer dem Tunnelbau keine Baumaßnahmen statt.

TOP 5. Bericht AG Verkehr

Mitglieder der AG Verkehr besichtigten mit Vertretern der Polizei, dem Grünamt und dem zuständigen Wegewart die Mittelstreifen der Bornheide an den Einmündungen von Achtern Born (Nord) und Kroonhorst (Süd). Die schlechte Übersicht beim Links-Abbiegen erfordert nach Meinung der Borner Runde Verkehrs AG einen drastischen Rückschnitt der Begrünung im Einmündungsbereich. Leider konnten die Vertreter des Grünamtes die Argumentation der AG Verkehr nicht nachvollziehen und warten Stellungnahmen der Polizei zur Unfallsituation

---

### **Borner Runde**

Gewählte Vertreter :  
Maria Meier-Hjertqvist, Mila Hinke  
Andreas Lettow,

Postanschrift:  
c/o Stadtteilbüro Osdorfer Born  
Kroonhorst 11, 22549 Hamburg  
Telefon: (040) 83 01 85 50 Fax: (040) 83 01 85 60  
e-mail: [born-to-be@gmx.net](mailto:born-to-be@gmx.net)

*Hier darf jeder mitreden!*



ab. Die AG Verkehr hofft, dass es nicht erst zu drastischen Unfällen kommen muss bevor etwas passiert. Das Thema wird von der AG Verkehr weiter verfolgt.

TOP 6. Schließung der Postbank Filiale Bornheide 45

Bis zur Borner Runde lag keine Stellungnahme der Postbank vor. Die Unterschriftsaktion wird bis Anfang März fortgeführt.

TOP 7. AG Bürgerhaus

Ab 28.2.2011 werden die 4 Architektenentwürfe für das Bürgerhaus im Born Center ausgestellt. Die AG Bürgerhaus trifft sich zur Diskussion am Mi den 2.3. ab 18:30 im Stadtteilbüro. Die Präsentation für die Öffentlichkeit findet am 3.3. ab 18:00 in der Maria-Magdalena Kirche statt. Eine Entscheidung über den Sieger entwurf fällt eine Jury am 4.3.2011. Mit Bedauern stellt die Borner Runde fest, dass Vertreter der Bewohner nicht in der Jury (weder stimmberechtigt noch beratend) vertreten sind.

Aus dem Kreis der anwesenden jüngeren Erwachsenen wurde die Bitte vorgetragen, im Zusammenhang mit der Planung für das Bürgerhaus auch ein zusätzliches Sport und Fitnessangebot für Jugendliche und Jungerwachsene zu berücksichtigen. Dieser Vorschlag wird gerne aufgegriffen. In diesem Zusammenhang kam die Sprache auch auf die weitere Betreuung des Sportpoints

TOP 8. Sportpoint

Ab Februar steht kein Träger mehr zur Verfügung. Eine Weiterführung der Betreuung ist damit offen. Das Bezirksamt bemüht sich intensiv um eine Lösung. Eventuell ergibt sich eine Möglichkeit nach Abschluss des Interessenbekundungsverfahrens im Juni. Der Jugendhilfeausschuss setzt sich für den Erhalt des Sportpoints sowie eine Weiterbeschäftigung des bisherigen Betreuers ein

TOP 9. Bericht Stadtteilbüro

Am 14.2.2011 fand die Beisetzung von Hr. Peter Meyer auf dem Friedhof Altona statt. Eine Gruppe von 14 Kollegen, Schülern und Freunden aus dem Stadtteil gaben ihm das letzte Geleit. Eine Gedenkfeier findet am 9.3. im Stadtteilbüro statt.

---

**Borner Runde**

Gewählte Vertreter :  
Maria Meier-Hjertqvist, Mila Hinke  
Andreas Lettow,

Postanschrift:  
c/o Stadtteilbüro Osdorfer Born  
Kroonhorst 11, 22549 Hamburg  
Telefon: (040) 83 01 85 50 Fax: (040) 83 01 85 60  
e-mail: [born-to-be@gmx.net](mailto:born-to-be@gmx.net)

*Hier darf jeder mitreden!*



Ab sofort trifft sich Montags von 15-17 Uhr der „Treffpunkt Vielfalt“ im Stadtteilbüro. Hier bietet sich die Gelegenheit für Behinderte und nicht behinderte Mitbürger sich bei einem Kaffee auszutauschen.

TOP 10. Die AG Feldmark ist weiterhin zum Schutz und zur Gestaltung des Naturschutzgebietes tätig.

Schwerpunkte sind die Erfüllung der Auflagen durch DESY/XFEL, die kritische Begleitung des Bebauungsplanprozesses und die Abwehr verschiedener Begehrlichkeiten Teile der Feldmark einer kommerziellen Verwertung zuzuführen. Zum Schutz der Feldmark kooperieren NABU, die Stadtteile Osdorfer Born und Iserbrook, das Bezirksamt und die Bezirksversammlung. Der beabsichtigte Bebauungsplan soll sichere Regelungen für eine „Nichtbebauung“ vorsehen.

TOP 11. Sonstiges

Bei der SAGA/GWG kommt es in letzter Zeit vermehrt zu Problemen bei der Anerkennung von Lärmprotokollen im Zusammenhang mit der DESY/XFEL Baustelle. Die Borner Runde wird sich mit der SAGA/GWG in Verbindung setzen und, sobald die neue Geschäftsstellenleitung installiert ist, einen Diskussionstermin auf einem Borner Runde Treffen vereinbaren.

Die nächste Borner Runde findet am **29.03.2011** 19:00 im Stadtteilbüro statt.

(Protokoll: Andreas Lettow)

---

## Borner Runde

Gewählte Vertreter:  
Maria Meier-Hjertqvist, Mila Hinke  
Andreas Lettow,

Postanschrift:  
c/o Stadtteilbüro Osdorfer Born  
Kroonhorst 11, 22549 Hamburg  
Telefon: (040) 83 01 85 50 Fax: (040) 83 01 85 60  
e-mail: [born-to-be@gmx.net](mailto:born-to-be@gmx.net)